

# Aftale om ekstern videreudnyttelse

## § 1

### Indledning

Med henblik på at styrke Berlingske Medias konkurrencekraft til glæde for såvel virksomheden som medarbejdere indgås mellem på den ene side Berlingske Media og på den anden side Berlingske Medias redaktionelle medarbejderforeninger (dog undtaget Weekendavisens medarbejdere) nedenstående aftale om ekstern videreudnyttelse/videresalg af tjenstligt produceret redaktionelt stof fra virksomhedens medier til tredjepart.

Aftalen indgås i henhold til den mellem Danske Dagblades Forenings Forhandlingsorganisation og Dansk Journalistforbunds indgåede 'Aftale om videreudnyttelse af tjenstligt produceret stof' (rammeaftalen) og supplerer og respekterer denne.

Denne aftale erstatter alle tidligere aftaler om ekstern videreudnyttelse af tjenstligt produceret stof mellem Berlingske Media og redaktionelle medarbejderforeninger (dog undtaget Weekendavisens medarbejdere) under Berlingske Media, dog undtaget "Lokalaftale vedrørende nethonorar, provision og bilordninger for fotografer på Scanpix og Berlingske Billedredaktion" samt "Lokalaftale mellem Berlingske og Berlingskes Medarbejderforening om forudsætningerne for et redaktionelt samarbejde mellem TV2 Danmark A/S og Berlingske om at producere og udvikle finansnyheder til TV2 og Berlingske til tilgængeliggørelse på parternes redaktionelle platforme".

## § 2

### Grundlaget for videreudnyttelse:

Berlingske Media kan videreudnytte det redaktionelle stof som beskrevet i rammeaftalens § 3, 4, 5, 6 og 7, herunder Infomedias arkiv samt nyhedsovervågningstjenester og lignende aktiviteter. Videreudnyttelsen/videresalget kan ske ved anvendelse af alle tekniske produktions- og distributionsformer, herunder elektronisk/digital formidling.

Aftalen omfatter alt redaktionelt stof produceret af fastansatte redaktionelle medarbejdere, der i henhold til de respektive overenskomster/uddannelsesaftalen er ansat i Berlingske Media på en arbejdsplads, der aftalemæssigt er omfattet af en af undertegnede medarbejderforeninger. Aftalen omfatter tillige medarbejdere, der er ansat på tidsbegrænset kontrakt og omfattet af overenskomsten.

Aftalen dækker Berlingske Medias forvaltning af det under ansættelsesforholdet producerede stof og fortsætter også efter ansættelsesforholdet er ophørt. Aftalen dækker endvidere alt hidtil produceret stof af såvel nuværende som tidligere ansatte.

### §3

#### **Overordnede retningslinjer for videreudnyttelse**

Berlingske Media kan via moderselskabet eller tilknyttede datterselskaber videreudnytte/ videresælge det omfattede stof til eksterne kunder både i analog og digital form såvel som i lydformat.

Der er enighed om at det i alle tilfælde, med mindre andet specifikt aftales, er artiklen produceret af oprindelsesmediet, som sælges.

Denne aftale respekterer derudover de enkelte udgivers mulighed for selvstændig profilering, således at artikler produceret til et koncernmedie og som dette koncernmedie selv vil gøre brug af, anvendelsesmæssigt kan klausuleres til, at udgivelse andre steder end i producentmediet tidligst må ske samtidig med eller efterfølgende i andre medier.

En ophavsmand kan i særlige tilfælde inden stoffet trykkes første gang i oprindelsesmediet meddele redaktionsledelsen, at stoffet ikke må videreudnyttes i andre medier, i bestemte medier eller på særlige måder, herunder at stoffet ikke må redigeres eller versioneres af tredjepart og/eller Berlingske Nyhedsbureau (BNB) i forbindelse med ekstern videreudnyttelse.

### §4

#### **Retningslinjer for anvendelsen af videreudnyttet indhold hos tredjepart**

##### **Berlingske Medias forpligtelser**

Ved enhver videreudnyttelse skal Berlingske Media sørge for at den videreudnyttende part (tredjepart) oplyses om, at ophavsretten forbliver hos ophavsmanden, samt sikre respekt for ophavsmandens droit moral. Stoffet kan ikke uden ophavsmandens og Berlingske Medias tilladelse anvendes i reklamesammenhæng eller i forbindelse med politisk eller religiøs agitation.

Berlingske Media informerer enhver videreudnyttende part om, at denne part bærer ansvaret og omsorgen for, at eventuelle berigtigelser, rettelser eller pressenævnskendelser indarbejdes, offentliggøres og respekteres.

### Den videreudnyttende parts rettigheder og forpligtelser

Som udgangspunkt skal stoffet publiceres og navngives i den form men ikke nødvendigvis samme layout og udstyr – hvori det har været publiceret og navngivet i Berlingske Media, med mindre anden aftale træffes direkte med ophavsmanden. Ophavsmandens(mændenes) navn(e) eller mærke(r) anføres ved stoffet, ligesom det skal fremgå, hvilken publikation stoffet oprindeligt er produceret til.

Det af aftalen omfattede stof kan publiceres af den videreudnyttende part straks efter at indholdet er gjort tilgængeligt for denne - uafhængigt om og hvornår producentmediet publicerer indholdet.

Tredjepart kan ikke redigere i citater i teksten. Viser der sig et behov for anden redigering, skal de kutymet, der er gældende på oprindelsesmediet iagttages, og som udgangspunkt skal ophavsmanden eller alternativt redaktionen kontaktes ved væsentlige længderedigeringer. Det er som udgangspunkt ikke tilladt for den videreudnyttende part at tilføje noget til teksten.

Online er det indenfor rammerne af de redigeringsprincipper, der anvendes på oprindelsesmediet, tilladt at lave korte referater uden byline og logo, såfremt der fra referatet linkes til hele teksten.

Den videreudnyttende part har ikke ret til at give/sælge stoffet videre til andre med henblik på endnu en videreudnyttelse.

## §5

### Særlige retningslinjer for videreudnyttelse af indhold i bureausammenhæng

#### Berlingske Medias rettigheder og forpligtelser

Berlingske Nyhedsbureau (BNB) kan sælge stoffet til eksterne kunder til videreudnyttelse i den pågældende kundes medie såvel i digital form som i lydformat.

Inden videreudnyttelse/videresalg kan BNB versionere stoffet af hensyn til den videreudnyttende parts særlige behov. BNB kan tilføje nye oplysninger eller citater.

#### Den videreudnyttende parts rettigheder og forpligtelser

Redaktionelt stof produceret til eller formidlet af BNB kan anvendes af eksterne kunder, uanset om det forinden er bragt af det producerende medie. Redaktionelt stof produceret til eller formidlet af BNB, der anvendes af andre medier end producentmediet, kan versioneres, så der tages hensyn til mediets særlige behov inden for rammerne af princippet om droit morale og under overholdelse af god skik for redigering af bureaustof. Der må gerne tilføjes opdateringer med nye oplysninger eller citater.

I længere bureauversioner anføres ophavsmandens(mændenes) navn(e) eventuelt sammen med den redigerende/versionerende medarbejders navn sammen med BNB-mærket. I kortere versioner anvendes BNB-mærket. Redigerer den videreudnyttende part stoffet, skal denne anføre, at stoffet er redigeret af en bestemt medarbejder eller af mediet.

Den videreudnyttende part har ikke ret til at give eller sælge stoffet videre til andre med henblik på endnu en videreudnyttelse.

### Kvoter

Parterne er enige om, at der er behov for at beskytte de enkelte titler og udgivelsernes mulighed for selv at tjene penge på deres indhold. Videreudnyttelsen til tredjepart skal tage hensyn til dette.

Derfor etableres der kvoter for, hvor mange enheder fra Berlingske Medias titler, der gennemsnitligt må videreformidles af BNB med fuld versioneringsret udover den produktion, bureauet selv leverer.

Stoffet, der sælges af BNB, opdeles i enheder. En enhed forstås som en slug.

*Note: Et opslag kan eksempelvis bestå af en hovedhistorie, en casehistorie, en faktaboks, noter og en blog. Hver enkelt af disse dele af opslaget udgør én enhed, således at opslaget i eksemplet udgør 5 enheder.*

Sælger BNB en enhed til flere forskellige videreudnyttende parter - eventuelt i forskellige versioner - har BNB kun brugt én enhed.

BNB kan maksimalt videreudnytte følgende antal enheder pr. dag i gennemsnit fra hver af disse titler:

Titel	Antal enheder
Berlingske Business (inkl. business.dk)	10
Øvrige Berlingske	5
Sporten.dk	20
Øvrige BT	10
Øvrige medier og titler	10

Gennemsnittet beregnes over hver kalendermåned.

Der er enighed om, at koncernens tillidsfolk kan få fuld indsigt i BNBs forbrug af enheder fra titlerne beregnet over den foregående måned, når de måtte ønske det.

Antallet af enheder evalueres løbende af ledelsen hos BNB. Parterne kan til enhver tid genforhandle antallet af enheder, uanset om betalingen i henhold til §7 drøftes samtidig. Hvis antallet af enheder ændres, tilføjes dette i et protokollat til denne aftale.

## §6

### **Krænkelser**

Opstår der kendskab til, at de redaktionelle medarbejderes ophavsret og/eller det aftalte i denne aftale krænkes af den videreudnyttende part, oplyser parterne i denne aftale hinanden derom, hvorefter der tages stilling til den mest hensigtsmæssige procedure. Berlingske Media har som udgangspunkt ansvaret for at påtale og gribe ind over krænkelser, der foretages af den videreudnyttende part, for så vidt krænkelsen ikke vedrører ophavsmandens ideelle rettigheder. jf. opretshavslovens §3. Hvis der ikke er enighed mellem medarbejdere og Berlingske Media om opfølgningen, har hver parterne herefter en sideløbende processuel påtaleret. I et sådant tilfælde tilfalder en eventuel godtgørelse for ikke-økonomisk tab ophavsmanden.

## §7

### **Vederlag for ekstern videreudnyttelse**

For retten til ekstern videreudnyttelse/videresalg udbetales 400 kroner pr. medarbejder pr. måned. Til medarbejderne på Berlingske Lokalaviser udbetales dog kun 100 kroner pr. måned.

Vederlag i henhold til rammeaftalens §5 udbetales særskilt.

I tilfælde af, at der produceres stof specielt til eksterne aftagere, og dette stof ikke påtænkes anvendt i et af medierne, skal der udover det i denne bestemmelse fastsatte vederlag aftales et supplerende individuelt vederlag direkte med den pågældende medarbejder. Der er enighed om, at vederlaget kan aftales til 0 kr.

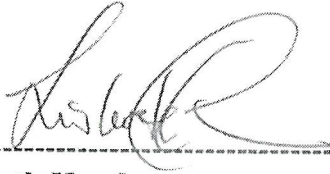
Vederlaget for den eksterne videreudnyttelse tages hvert andet år pr. 1. juli op til drøftelse, første gang 1. juli 2014, eventuelt sammen med kvoterne nævnt i denne aftales §5. Ved fremtidige drøftelser af vederlagets størrelse fremlægger Berlingske Media relevant talmateriale. Ændringer i størrelsen af vederlaget har virkning fra 1. juli det pågældende år.

## §8

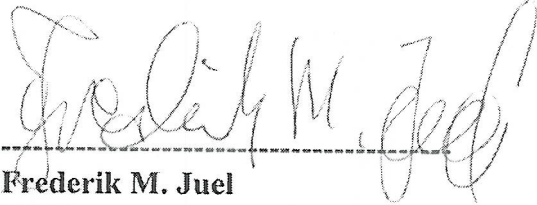
### **Aftalens løbetid**

Aftalen træder i kraft den 1. december 2012 og kan til enhver tid opsiges af en af parterne med et års varsel til den 1. i en måned, dog tidligst til bortfald pr. 1. juli 2014.

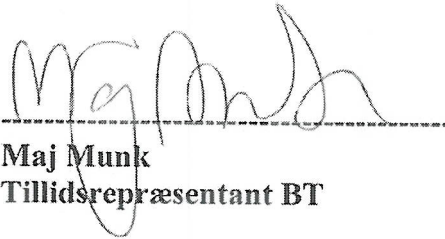
*Aftalen er betinget af organisationernes godkendelse*



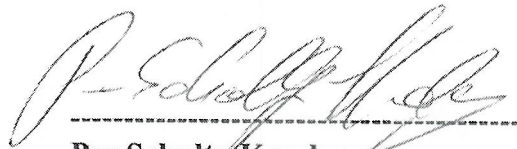
-----  
**Lisbeth Knudsen**  
**Koncernchef Berlingske Media**  
**Ansv. chefredaktør Berlingske**



-----  
**Frederik M. Juel**  
**Tillidsrepræsentant BMF**



-----  
**Maj Munk**  
**Tillidsrepræsentant BT**



-----  
**Per Schultz-Knudsen**  
**Tillidsrepræsentant MJM**



-----  
**Henrik Rath Paulsen**  
**Tillidsrepræsentant BL**